

# 旭川 ASAHIKAWA Info

May 2016 VOL. 234

Published by AIC

Also visit us at: <http://asahikawaic.jp/en/>



## Hokkaido News Top 5



May 2016

Compiled by TAKADA Nobuhiro

### March 23

The 'Kikko Nihon' office building on Akebono 1-jo 1-chome was given the 2016 Architecture Award by a citizen's group that promotes preservation of historical architectures in Asahikawa. The office built in 1907 is a very Japanese two-story wooden building with gambrel roof. It preserves the architectural style in the middle of Meiji period, when the industrial sector was formed in the city. 'Kikko Nihon' is a local soy sauce maker founded in 1890.

### March 26

The final train, whose departure time is the earliest in Japan, runs on Sassho Line between Shintotsukawa near Takikawa and Soen in Sapporo as the result of JR Hokkaido's timetable revision. The railway company has reduced the number operations on the line from three to only one, which departs from Shintotsukawa at 9:40 in the morning. 'The earliest final train' in Japan attracts more tourists to Shintotsukawa Station than before because many rail-fans from all over Japan are interested in it.

### March 26

'Hayabusa No.10,' the first Hokkaido Shinkansen bullet train bound for Tokyo, departed from Hakodate at 6:35am. 'Hayabusa No.1' for Hakodate from Tokyo departed at 6:00am. The Shinkansen Line between Hakodate and Aomori took 43 years and 550 billion yen to complete its construction. Now the Sinkansen bullet train network covers from Hokkaido to Kyushu.

### April 5

The English proficiency of first year junior high school students in Hokkaido is ranked 44<sup>th</sup> and that of freshmen high school students is 39<sup>th</sup> according to a nationwide survey by the Ministry of Education. The English ability of junior high school teachers in the region is ranked 25<sup>th</sup> and that of high school teachers is 45<sup>th</sup>. 47 prefectures in Japan are ranked depending on the percentage of students or teachers who achieve certain standards based on the "Eiken" English proficiency examination. Those standards are: grade 3 in for junior high students, grade pre-2 for high school students and grade pre-1 for teachers.

### April 13

Cherry blossoms will begin to bloom on May 1<sup>st</sup>, four days earlier than the average year, and will be in full bloom by May 4<sup>th</sup> according to the Japan Weather Association's flower forecast for Asahikawa. The temperature in Hokkaido is expected to be higher than usual this spring, so they will bloom earlier. Last year, Cherry blossoms bloomed on April 27<sup>th</sup>, eight days earlier than usual, due to the warmer weather.



**ASAHIKAWA  
INTERNATIONAL  
COMMITTEE**

### For further information or to register for events contact:

Asahikawa International Committee (KAMIMAE Ayumi, Jacob WERSCHEY, or SAITO Emmy)

### Location:

International/City Affairs Division, Comprehensive Policy Dept.

### Address:

Asahikawa International Center  
Feeeal Asahikawa 7F, 1-jo-dori 8-chome, Asahikawa 070-0031

Tel: (0166) 25-7491

Fax: (0166) 23-4924

### E-mail:

cir\_kokusai@city.asahikawa.hokkaido.jp

### Inside This Issue...

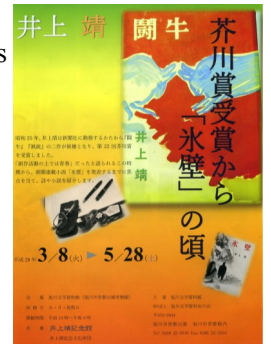
<b>Hokkaido News Top 5</b> <i>By TAKADA Nobuhiro</i>	1	<b>Life in Japan</b> <b>"Mayflower"</b> <i>By KITAMURA Tadao</i>	6-8
<b>Upcoming Events</b>	2-3	<b>Movies</b>	8-9
<b>Hello Asahikawa !</b> <b>(Mary Guthrie)</b> <i>Interviewed by AIC</i>	4-5	<b>Bulletin Board</b>	10

Special Thanks to KAWAI Tatsuo, Proofreader & Advisor

Yasushi INOUE From Winning the Akutagawa prize to *Hyōheki*

井上 靖 芥川賞受賞から「氷壁」の頃

Yasushi INOUE was a famous Asahikawa born novelist. If you missed the last event in January, this is another chance to see poems, pictures, etc. related to his award winning works *Tōgyū* - "Bullfighting," *Ryōjū* - "Hunting Rifle," as well as other novels such as *Hyōheki* - "Ice Ridge."

**Date:** Now to May 28th (Saturday)**Time:** 10:00am until 4:00pm**Venue:** Tokiwa Park Literary Museum**Admission:** FREE**For further information contact:** 0166-22-3310 (Tokiwa Park)**Notes:** Closed on weekends and holidays

## Seeing Nature: Wind, Water and Forest

つかまえる 風水森をめぐるイメージ

This exhibition features works that try to capture the elusive natural motifs like wind, water and forest. Each artist uses their own unique methods, understanding the motifs from their own viewpoints whether it is the rough winds of an oil painting or using stones to express the fluidity of water.

**Date:** Now to June 5th (Sunday)**Time:** 9:30am until 5:00pm**Venue:** Hokkaido Asahikawa Museum of Art (Inside Tokiwa Park)**Admission:** General ¥510; High School ¥300; Junior High and under FREE**\*Notes:** No entry after 4:30pm. Advanced ticket sale starts April 1st.

## Asahi Phil 39th Regular Performance

旭フィル 第39回定演

Asahi Phil. No, it is not someone's name. It stands for "Asahikawa Philharmonic Orchestra." Started in 1976, they have been called the Chamber Music Enthusiast Club and the Chamber Concert Club.

**Date:** May 8th (Sunday)**Time:** Doors 2:30pm Show: 3:00pm**Venue:** Asahikawa Civic Culture Hall, Big Hall (7-jo-dori 9-chome)**Admission:** General ¥1000; High, Junior High, and Elementary School Students ¥500**Ticket Office:** Yamaha Music Store, Asahikawa Taisetsu Crystal Hall, Asahikawa Civic Culture Hall**For further information contact:** 080-5590-4217**\*Notes:** Closed on Mondays

旭フィル 第39回定演



旭川フィルハーモニー管弦楽団  
第39回 定期演奏会  
指揮 土井裕之

ハイドン 交響曲第104番 二長調(ロンドン)  
リムスキー=コルサコフ 交響組曲「シエラネバダ」作品35  
ヴァイオリンソロ協奏曲

2016.5.8(日) 旭川市民文化会館大ホール 旭川市民文化会館  
旭川市民文化会館大ホール 旭川市民文化会館

旭川市民文化会館大ホール 旭川市民文化会館  
旭川市民文化会館大ホール 旭川市民文化会館

## Kōhei FUKUDA Concert

福田こうへいコンサート

Watch out enka fans! Kōhei Fukuda has released 6 albums since 2009. He started to get into singing at age 23 because his father, Iwatsuki FUKUDA, is a folk singer.

**Date:** May 10th (Tuesday)**Time:** Afternoon 12:30pm, Evening 4:30pm**Venue:** Asahikawa Civic Culture Hall (7-jo-dori 9-chome)**Admission:** ¥6,500**Ticket Office:** Coach and Four (Music corner), Gyokkodo (3F Aeon Mall), Ticket Pia, Lawson**For further information contact:** 011-261-9991 (TRUST)<http://www.trust.jpn.com>

## Rie YAMAZAKI & Aki SAIJO ~Joy of a Four Handed Performance~ 山崎理恵 & 西條暁 ~連弾の楽しみ~

A lot of the artists featured in the events sections have great backgrounds winning awards and participating in various activities in their field. Rie YAMAZAKI is a bit different. All of the former statements hold true, but in 2002 she was diagnosed with an incurable disease that effected her spinal cord and landed her in a wheelchair. Not only has she not given up on performing, but even plays wheelchair tennis.

**Date:** May 15th (Sunday);  
**Show Times:** Doors 1:30pm Show 2:00pm  
**Venue:** Kagura Public Hall "Kirarin" (Kagura 3-jo 6-chome)  
**Admission:** General ¥2000; High school and below ¥1500  
**Ticket Office:** Yamaha Music Store, Asahikawa Taisetsu Crystal Hall  
**For further information contact:** 0166-38-8200



## Estuko SUGAI Clarinet Recital Vol. 2 須貝悦子クラリネットリサイタル Vol.2

You may remember that Etsuko SUGAI had another Clarinet Recital on Christmas of last year with pianist Miyabi FUJITA. For those who were able to make it and are keen for more, this is your chance. For those that could not make it during the holidays, this is your chance to see the not only a talented clarinet performer but pianist Yumi SHINMACHI.

**Date:** May 21st (Saturday);  
**Show Times:** Doors 2:00pm Show 2:30pm  
**Venue:** Kagura Public Hall "Kirarin" (Kagura 3-jo 6-chome)  
**Admission:** General ¥1000; High school and below ¥500  
**For further information contact:** 090-9369-1289 (Etsuko Sugai)



## 17th Asahikawa Citizen Band Festival 第17回旭川地区 市民バンドフェスティバル

Come on down to support Asahikawa artists along with those from Pippu and Aibestu!

**Date:** May 22nd (Sunday)  
**Time:** Doors 5:30pm, Show 6:00pm  
**Venue:** Asahikawa Civic Culture Hall (7-jo-dori 9-chome)  
**Admission:** ¥500  
**Ticket Office:** Yamaha Music Store, Asahikawa Taisetsu Crystal Hall, Asahikawa Civic Culture Hall  
**For further information contact:** 080-2873-7700



## Jazz Legend Masahiro SAYAMA Jazz Solo Piano Concert ジャズレジェンド 佐山雅弘 ジャズソロピアノコンサート

Masahiro SAYAMA is known for his style of finding harmony between beauty and intensity. He doesn't limit himself to being just performer however he is involved in composing and arranging in numerous projects including acting as musical director for concerts and TV shows.

**Date:** May 29th (Sunday)  
**Time:** Doors 1:00pm, Pre Show 1:30pm, Show 2:30pm  
**Venue:** Asahikawa Taisetsu Crystal Hall Concert Hall (Kagura 3-jo 7-chome)  
**Admission:** ¥3000; Pair Ticket ¥5000; Student ¥2000 (Elementary to University)  
**Ticket Office:** Gyokkodo (3F Aeon Mall), Coach and Four (Music corner), Asahikawa Taisetsu Crystal Hall, Yamaha Music Store,  
**For further information contact:** 080-5180-3599



EVENTS IN ASAHIKAWA FOR MAY





# Hello

**Name: Mary Guthrie**

**Hometown: Fayetteville, Arkansas, US**

**Interviewed: April 21st, By AIC**

**AIC:** **Alright Mary first things first. Where are you from? How does it compare to Asahikawa?**

**Mary:** I'm from Fayetteville, Arkansas in the United States. Asahikawa is a larger city, but it has the same laid-back, suburban feel as my hometown and the surrounding region of Northwest Arkansas. The biggest difference is the climate. Arkansas is a southern state, and the weather is similar to Tokyo - hot and humid in the summer, with very mild winters and little snow. My first winter in Asahikawa was shocking. I had never seen so much snow in my life.

**AIC:** **Yea being from the south must make quite the difference. How long do you think you'll be on Asahikawa?**

**Mary:** I've been here for about a year and eight months so far. I think I'd like to stay three years in total.

**AIC:** **Oh so you plan to be here a while longer. What brought you to Japan in the first place?**

**Mary:** I've been interested in Japan ever since I was in junior high school. At first, I just really loved anime, and I wanted to learn Japanese so I could watch my favorite shows in the original language. When I was in college, I finally got the chance to take Japanese classes, and by doing so I realized that I loved everything about the country - the language, food, culture, history, music, and so on. I joined the Japanese Student Association on campus, and even joined the school's Yosakoi Soran team. I knew when I graduated that I wanted to try living in Japan. It became my top goal in college, and I'm thrilled I can live here now. It's my first time to Japan, but hopefully it won't be my last.



**AIC:** **Where else have you been?**

**Mary:** I do speak Japanese. There's still a lot I don't know, but I can at least carry on a conversation in Japanese, and participate in community groups like my ocarina class.

# Asahikawa!

**AIC:** Ocarina class? Sounds like quite a hobby. Since we are on the subject: **What are your hobbies?**

**Mary:** I have a few hobbies - reading books, writing, and playing the flute and ocarina. I've always loved books and have the dream of writing one some-day. As for flute and ocarina, I played the flute in junior high and high school, and picked up the ocarina after moving to Japan. The community center next to my apartment hosts an ocarina class, and I thought it was a great opportunity to meet people and practice my Japanese.

**AIC:** **Yea it is really cool if you can find a group with the same interests as well. You end up learning the lingo in Japanese and it is a lot easier to make friends if you have something in common. Any interests in winter sports?**

**Mary:** I like ice-skating, and I want to try snow-shoeing, but I think if I tried skiing or snow-boarding I would end up dead. I am extremely clumsy and uncoordinated.

**AIC:** **Fair enough. We have talked a lot about Japan but have any other experience with other countries or languages you want to share?**

**Mary:** I also studied abroad for a month in Greece and Turkey when I was in college. Then a year ago, I went from Japan to visit South Korea for a week as well. I can also speak Spanish, and I can read ancient texts like Beowulf in Old English. That last language isn't so useful to be honest.

**AIC:** **Now on to the real question. The question that reveals more about you than all of the other questions combined. Karaoke: Yes or No?**



**Mary:** I love karaoke. I can sing for hours, until I'm hoarse. I think it's my favorite thing to do with my friends. Hey, so we should go for karaoke sometime! *(laughs)*

**AIC:** **Thanks for letting me interview you!**

**Mary:** No problem! I really enjoyed it.



Ezo-yamazakura - drawing by KITAMURA Tadao

Check out the color version of the PDF at <http://asahikawaic.jp/publication/up/docs/AsahikawaInfoMay2016.pdf>



# Life In Asahikawa

Mayflower

By KITAMURA Tadao

Spring is flying swiftly by,  
and early summer is coming,  
at length the flower season has arrived.  
Now, it is the season of Mayflower.  
How the word "Mayflower" sounds so beautiful!  
What is your Mayflower in your homeland?  
Hawthorn? Cowslip? Or trailing arbutus, hepatica or anemone?  
Or you might think of that ship of 17<sup>th</sup> Century conveyed "Hope and Courage."

Here in Asahikawa, the first flower we see is **kobushi**. The correct name is **kitakobushi** (*Magnolia Kobus var. borealis* Srg.) We see them occasionally appearing as brilliant white crowns clustered with myriads of flowers on the hill-side of Arashiyama (嵐山), which is still gray without any greenery having yet sprouted. We see them from far away and know that a pleasant flower season is on its way. **Kobushi** is a species of *Magnolia*, and its petals are beautiful and fragrant. For ages, farmers used the blooming of **kobushi** as the starting date of their agricultural work.

**Sakura** cherry blossoms begin to bloom after **kobushi**. **Sakura** in Hokkaido is different from Honshu or the southern districts of the archipelago. Those are normally of the **somei-yoshino** (*Prunus X yedoensis* Matsumura) species whereas Hokkaido is home to **ezoyamazakura** (*Prunus sargentii* Rehder). The hues of the two species are also different. **Sakura** in Hokkaido are brighter than those of **somei-yoshino**; the former is deeper pink while the latter is whitish pink. Full-blooming of **sakura** in Tokyo is around the beginning of April and about one month later in Hokkaido. So, **ezoyamazakura** is the "Mayflower" in our Hokkaido. The crown seems to be the most beautiful when it has no reddish young leaves mingled in because its pure pink or whitish pink hue is the best.

Here in Hokkaido "**o-hanami**," **sakura**-viewing is something that people look forward to every year, just as those in Tokyo or southern districts do. There are good places for 'o-hanami' here in Asahikawa such as Asahiyaama (旭山), Kaguraoka-koen (神楽岡公園), and so on.

If you lower your sights from the hillsides to the woods and you'll see another feast of Mayflowers, very big colonies of **katakuri** (*Erythronium japonicum*) and **Ezoengosaku** (*Corydalis ambigua*); very big patches in a thicket, bright because the leaves have yet to bud, are filled with brilliant pink and purple, with occasional white flowers. Nature wanderers enjoy this glorious wonder of forest like they would another "**o-hanami**."



# Life In Asahikawa

Mayflower - KITAMURA Tadao  
Continued from page 7

To enjoy this another “*o-hanami*,” Arasiyama (嵐山) and Tosshozan (突哨山) are good places to go. Both places keep their natural conditions in very good shape. Around the middle of May, in Hoppo-Yaso-En (北方野草園), the Boreal Wild plant Garden in Arashiyama(嵐山), you can see an amazing spectacle where hundreds of *shiraneaoi* are in full bloom.



The *shiraneaoi* is named after the Queen of Wild Flower, either for her grand appearance or noble purple color. There you might see some very precious *Ezo-hime-gifucho* (*Luehdorfia puziloi yessoensis*) species of butterfly fluttering above.

## ★ Movies ~ May ★

\*The 1st day of every month is “Movie Day” in Asahikawa. Admission (tax included) is ¥1,100 for Adults, ¥800 for High School Students and Under at all theaters.

\*<Aeon Cinema Only> Every Monday is “Happy Monday.” Admission is ¥1,100 (tax included) for all.

★ **Aeon Cinema:** Miyashita-dori 7-chome / ☎ 74 – 6411  
URL: [cinema.aeoncinema.com/wm/asahikawa](http://cinema.aeoncinema.com/wm/asahikawa) (Japanese)

### Now Showing

- Captain America: Civil War (English)
- Scanner (Japanese)
- Chihayafuru 【Shimonoku】 (Japanese)
- Terra Formars (Japanese)
- Zootopia (English/Animation)
- I am a Hero (Japanese/R15+)
- Detective Conan: The Darkest Nightmare (Japanese/Animation)
- Crayon Shin-chan: Fast Asleep! Dreaming World Big Assault! (Japanese/Animation)
- The Revenant (English/R15+)
- Miss Granny (Japanese)
- Kamen Rider 1 (Japanese)
- Batman v Superman: Dawn of Justice (English)
- Assassination Classroom: Graduation (Japanese)
- Chihayafuru 【Kaminoku】 (Japanese)
- Boku Dake ga Inai Machi (Japanese)
- What a Wonderful Family! (Japanese)
- The Summit of the Gods (Japanese)
- PriPara Movie: Minna no Akogare Let's Go Prix Paris (Japanese/ Animation)
- Doraemon: Nobita and the Birth of Japan 2016 (Japanese/Animation)

### Coming Soon

- Carol (English) 5/7~5/20
- 64 (Six-Four) Pt1 (Japanese) 5/7
- The Interest Please, My Lord (Japanese) 5/14
- If Cats Disappear from the World (Japanese) 5/14
- Sinbad (Japanese/Animation) 5/14
- Meet Miss Anxiety (Chinese) 5/21
- After the Storm (Japanese) 5/21
- The Huntsman: Winter's War (English) 5/27
- Wolf Girl and Black Prince (Japanese) 5/28
- Himeanole (Japanese/R15+) 5/28
- Deadpool (English/R15+) 6/1



## ★ *Movies ~ May* ★

\*<Cineplex 7 Asahikawa and Dinos Cinemas Only> Every Wednesday is “Ladies’ Day.” Admission is ¥1,100 (tax included) for women at all theaters.

\*<Dinos Cinemas Only> Every Thursday is “Men’s Day.” Admission is ¥1,100 (tax included) for men.

★ **Cineplex 7 Asahikawa:** Nagayama 12-jo 3-chome Western Powers Nagayama / ☎ 49 – 1000

URL: <http://www.unitedcinemas.jp/asahikawa/index.html> (Japanese) ★LINK UPDATED★

**Directions:** Take Dohoku Bus No. 66, 72 or 665 at Bus stop No. 18 in front of Feeal Asahikawa Department Store (1-jo-dori 8-chome). Get off at “Nagayama 10 (ju)-jo 3 (san)-chome.”

### Now Showing

- Terra Formars (Japanese)
- Captain America: Civil War (English)
- Chihayafuru 【Shimonoku】 (Japanese)
- Zootopia (Japanese/Animation)
- I am a Hero (Japanese/R15+)
- Detective Conan: The Darkest Nightmare (Japanese/Animation)
- Crayon Shin-chan:Fast Asleep! Dreaming World Big Assault! (Japanese/Animation)
- Assassination Classroom: Graduation (Japanese)
- Chihayafuru 【Kaminoku】 (Japanese)
- The Summit of the Gods (Japanese)
- Doraemon: Nobita and the Birth of Japan 2016 (Japanese/ Animation)

### Coming Soon

- 64 (Six-Four) Pt1 (Japanese) 5/7
- Road to HiGH & LOW (Japanese) 5/7~5/21
- If Cats Disappear from the World (Japanese) 5/14
- The Interest Please, My Lord (Japanese) 5/14
- The Huntsman: Winter's War (English) 5/27
- Spotlight (English) 5/28
- Wolf Girl and Black Prince (Japanese) 5/28

★ **Dinos Cinemas:** Taisetsu-dori 5-chome / ☎ 21 – 1218

URL: <http://cinema.sugai-dinos.jp/pc/> (Japanese) ★LINK UPDATED★

**Directions:** Take Dohoku Bus No. 61, 62, 67 or 667 at Bus stop No. 18 in front of Feeal Asahikawa Department Store (1-jo-dori 8-chome). Get off at “Nippon Seishi mae.”

### Now Showing

- Chihayafuru 【Shimonoku】 (Japanese)
- Terra Formars (Japanese)
- Captain America: Civil War (English)
- The Sea of Trees (English)
- Yu-Gi-Oh! The Dark Side of Dimensions (Japanese/Animation)
- I am a Hero (Japanese/R15+)
- The 5th Wave (English)
- Zootopia (English/Animation)
- The Revenant (English/R15+)
- Detective Conan: The Darkest Nightmare (Japanese/Animation)
- Crayon Shin-chan: Fast Asleep! Dreaming World Big Assault! (Japanese/Animation)
- Miss Granny (Japanese)
- Kamen Rider 1 (Japanese)
- Assassination Classroom: Graduation (Japanese)
- Boku Dake ga Inai Machi (Japanese)
- Chihayafuru 【Kaminoku】 (Japanese)
- The Summit of the Gods (Japanese)
- Doraemon: Nobita and the Birth of Japan 2016 (Japanese/Animation)

### Coming Soon

- Maniac Hero (Japanese) 5/7
- 64 (Six-Four) Pt1 (Japanese) 5/7
- The Interest Please, My Lord (Japanese) 5/14
- If Cats Disappear from the World (Japanese) 5/14
- The Bride of Rip Van Winkle (Japanese) 5/21
- The Huntsman: Winter's War (English) 5/27
- Room (English) 5/28
- Deadpool (English/R15+) 6/1
- Southpaw (English/R15+) 6/3

Movie schedules change often. Please call the theater for confirmation and details.

# Spring Concert Selected Wood Works

## ●スプリングコンサート

チェンバロ奏者の明菜みゆき氏に本展のテーマにちなんだ曲を演奏していただきます。  
会場: 当館ロビー 日時: 5月7日(土) 14時~(約30分)  
奏者: 明菜みゆき氏(チェンバロ奏者)  
無料



Harpsichord performer AKERA Miyuki will be playing music befitting the theme of "Seeing Nature: Wind, Water and Forestry." If you already plan on seeing the exhibition, why not add one more thing to your list. Watching the performance is free so if you have nothing else on your plate feel free to drop by.

**Date:** May 7th (Saturday)

**Time:** 2pm

**Venue:** Hokkaido Asahikawa Museum of Art (Inside Tokiwa Park) - Lobby

**Admission:** FREE

第2展示室

## 木の造形セレクションI

Selected Wood Works from Our Collection I

旭川美術館のコレクションの柱のひとつ「木の造形」。200点を越える作品のなかから、2015年に中原偉二郎賞を受賞した戸谷成雄をはじめ、舟越桂、神山明、桂ゆき等の優れた木の彫刻や工芸を紹介します。

4月27日(水) - 10月16日(日)

開館時間: 午前9時30分~午後5時(入場は午後4時30分まで)

休館日: 月曜日(ただし祝日は開館)

6月7日(火)~17日(金)、7月19日(火)、8月18日(木)~25日(木)、9月20日(火)、10月11日(火)



保田洋智之 (奥の彫刻と地図) 2001年 スチール、サウラ、ヒノキほか

Hokkaido Asahikawa Museum of Art will be bringing out award winning wood carvings and crafts out from its collection of over 200 works along side "Seeing Nature: Wind, Water and Forestry."

**Date:** Now to October 16th (Sunday)

**Time:** 9:30am until 5:00pm

**Venue:** Hokkaido Asahikawa Museum of Art (Inside Tokiwa Park)

**Admission:** ¥170; High school/University ¥100

**Notes:** Free admission for high school students on Saturday. Free admission for seniors 65 or older as well as middle school and lower.

Interesting activities, such as quizzes, discussions, songs, games, handcrafts and many more, all in English! Come meet new people, relax, and relate on Fun Fridays!

## FUN FRIDAYS

**Dates:** May 13&27, June 10th&24th, July 8th&22nd

\*Fun Fridays are held only on the 2nd Friday of every month for the evening session (2 hours)

**Time:** 1:00-2:00pm & 6:30-8:30pm

**Location:** Asahikawa International Center, Common Meeting Room (1)  
(Feeeal Asahikawa 7F 1-jo-dori 8-chome)

**Charge:** ¥1,500 for 3 months (Free for volunteer leaders)

The AIC offers many services to make your life in Asahikawa more enjoyable. Here are just a few:

**Volunteer Guide:** Volunteers are registered to help translate and interpret.

**Event Volunteer:** The AIC plans many exciting events throughout the year, such as Friendship Parties. Why not become a volunteer and help plan these events?

**Homestay:** Families are registered to welcome you into their homes for an overnight stay or just for an afternoon visit.

**For further information or to register, please contact AIC.**



The Asahikawa International Center (Feeeal Asahikawa 7F 1-jo-dori 8-chome) has free wifi available for public use free of charge. Registration for a user card is needed, if you are residing in Asahikawa. Please feel free to come by anytime, as well as check out some of the other services and activities available at the Asahikawa International Center.

## Spread the Word...

Contribute to the AIC newsletter and share any interesting information you may have with other readers. You may write on any topic including, items to buy or sell, offers for culture/language exchanges, or write an essay about your life in Asahikawa or your hometown. The article should not be profit related! Please send your submissions to us at the AIC.



Asahikawa International Committee

Asahikawa International Center Feeeal Asahikawa 7F, 1-jo-dori 8-chome, Asahikawa 070-0031

Tel: (0166) 25-7491 Fax: (0166) 23-4924

E-mail: cir\_kokusai@city.asahikawa.hokkaido.jp

**\*\*The opinions expressed in the essays are those of the writers and do not necessarily reflect the opinions of the Asahikawa International Committee or the City of Asahikawa.\*\***